

NEW TECHNOLOGY



PT722



- IT** ISTRUZIONI D'USO
- EN** USER'S MANUAL
- FR** INSTRUCTIONS D'EMPLOI
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

DŮLEŽITÉ: Před použitím tohoto spotřebiče si přečtěte obecné informace.

- > Po dodání zkontrolujte, zda je kartonová krabice v dobrém stavu. Pokud zjistíte jakékoli poškození kartonové krabice, ihned o tom informujte prodejce.
 - > Instalaci tohoto spotřebiče smí provádět pouze technický personál. specializovaný.
-



SAFETY INSTRUCTION

DŮLEŽITÉ: Před použitím tohoto zařízení si přečtěte obecné informace.

- > Po obdržení zkontrolujte, zda je kartonová krabice v dobrém stavu. Pokud zjistíte jakékoli poškození kartonu V krabici prosím informujte prodejce, u kterého jste tuto jednotku zakoupili.
 - > Instalaci tohoto zařízení musí provádět specializovaní technici.
-



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DŮLEŽITÉ: Před použitím tohoto zařízení si přečtěte obecné informace.

- > Při dodání zkontrolujte, zda je kartonová krabice v dobrém stavu. Pokud si všimnete jakéhokoli poškození kartonové krabice, ihned informujte prodejce.
 - > Instalaci tohoto zařízení smí provádět pouze specializovaný technický personál.
-



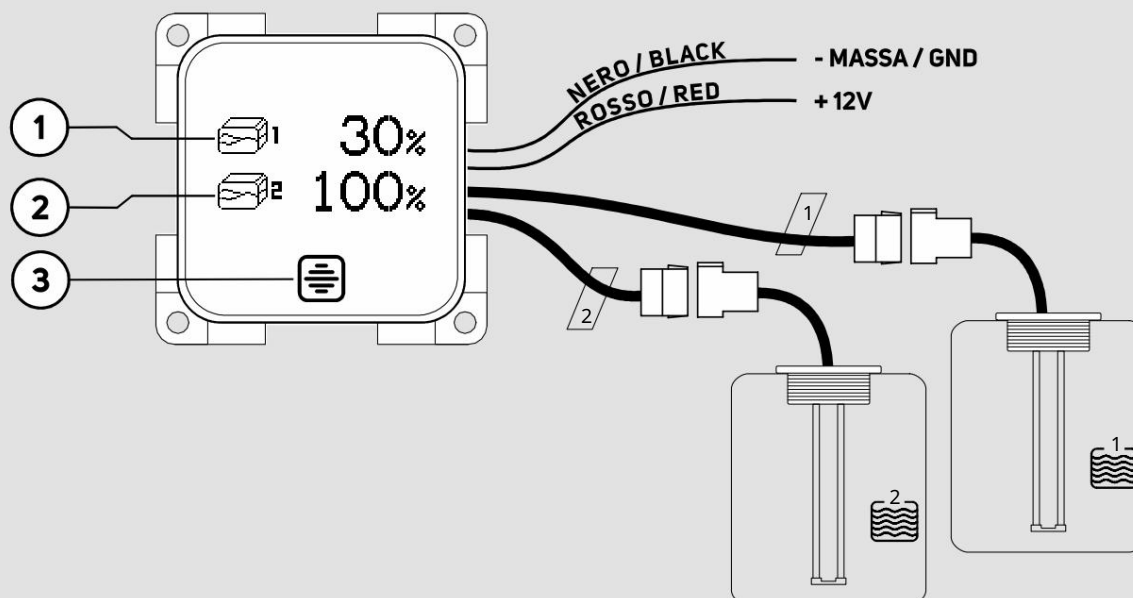
SICHERHEITSANWEISUNG

DŮLEŽITÉ: Před použitím tohoto zařízení si přečtěte obecné informace.

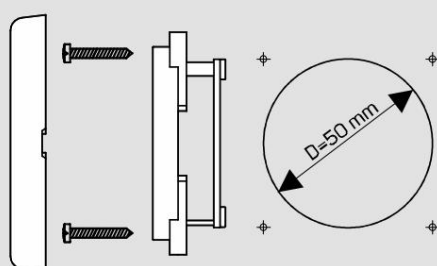
- > Po doručení zkontrolujte, zda je krabice v dobrém stavu. Pokud je krabice poškozena, ihned o tom informujte prodejce.
 - > Toto zařízení smí instalovat pouze kvalifikovaný personál.
-

TEST PANEL

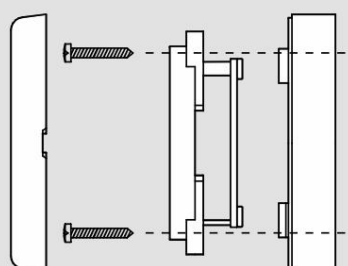
± COLLEGAMENTI - CONNECTIONS - BRANCHEMENTS - ANSCHLÜSSE



🔧 INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION



Fissaggio ad incasso
Built-in fixing
Fixation encastrée
Wandeinbau



Fissaggio a parete
Wall-fixing
Fixation murale
Wandbefestigung

IT Instalace může být vestavná nebo namontovaná na stěnu s použitím dodané distanční podložky.
Rozměry: 60x60mm.

FR Instalace zapuštěnou montáží nebo montáží na stěnu s distanční podložkou dodávanou standardně.
Rozměry: 60x60mm.

EN Vestavná instalace nebo upevnění na zeď pomocí dodané podložky.
Rozměr: 60x60mm.

DE Instalaci lze provést vestavnou nebo na zeď pomocí přiložené distanční podložky.

Rozměry: 60x60mm.



SPECIFICHE DI FUNZIONAMENTO

IT

12V dotykový digitální testovací panel pro regulaci hladiny vody ve dvou nádržích (viz. 1 a pokud 2) R .

Po 15 sekundách od posledního stisknutí tlačítka (viz. 3), zařízení pracuje s nízkým jasnem (nastavitelný uživatelem). Chcete-li se vrátit k maximálnímu jas, krátce stiskněte tlačítko.

Chcete-li panel vypnout, stiskněte a podržte tlačítko alespoň 2 sekundy. sekund tlačítko; pro opětovné zapnutí stiskněte krátce stiskněte tlačítko.

Chcete-li nastavit nízkou úroveň jasu, stiskněte tlačítko při vypnutém panelu po dobu alespoň 5 sekund a vyberte požadovanou úroveň.

; pro opuštění menu nastavení a uložení nastavené hodnoty počkejte 3 sekundy.

Pokud není připojena nádrž 2, zobrazují se pouze data pro nádrž 1. Pokud není připojena nádrž 1, zobrazuje se symbol ---. Hladina v nádrži se zobrazuje v procentech od 0 do 100 % v krocích po 5 %.

N 7 B: Panel „PT 22“ funguje pouze s modulem sondy CBE SPE/... (nutno objednat samostatně) a musí být k ní připojen dodaným kabelem (L=4m).

Doporučuje se dodržovat napájecí napětí (12 V), polaritu (černá = záporná; červená = kladná), používat kabely s dostatečným průřezem (1) a minimálním průřezem mm² a připojit spotřebič k vedení chráněnému pojistkou „3 A“.

A s

Systém má maximální spotřebu přibližně 0,0 A. 1



OPERATIONAL SPECIFICATION

EN

12V dotykový digitální testovací panel pro kontrolu hladiny vody ve dvou nádržích (Ref.1 a Ref.2)).

Po 15 sekundách od posledního stisknutí tlačítka (viz. 3), zařízení pracuje s nízkým jasnem (který si může uživatel nastavit). Pro návrat k maximálnímu jas krátce stiskněte tlačítko.

Chcete-li panel vypnout, stiskněte a podržte tlačítko po dobu alespoň 2 sekund; chcete-li jej znovu zapnout, krátce se tlačítka dotkněte.

Chcete-li nastavit nízkou úroveň jasu, při vypnutém panelu stiskněte a podržte tlačítko po dobu alespoň 5 sekund a vyberte požadovanou úroveň; chcete-li opustit nabídku nastavení a uložit nastavenou hodnotu, počkejte 3 sekundy.

Pokud není připojena nádrž 2, zobrazují se data pouze pro

nádrž 1. Pokud nádrž 1 není připojena, zobrazí se symbol „ ---“.

Zobrazení hladiny v nádrži je vyjádřeno v procentech v rozsahu 0-100 % s krokem 5 %.

Poznámka: Panel „PT722“ funguje pouze s modulem sondy CBE. SPE/... (objednávejte samostatně) a měl by být k němu připojen pomocí dodaného kabelu (L=4m).

Nezapomeňte dodržovat napájecí napětí (12 V), dodržujte polaritu (černá = záporná; červená = kladná), používejte kabely s odpovídajícím průřezem (minimální průřez 1 mm²) a připojte zařízení k vedení chráněnému pojistkou s hodnotou „3 A“.

Zařízení má maximální spotřebu energie přibližně 0,01 A.



SPÉCIFICATIONS OPÉRATIONNELLES

FR

Digitální dotykový testovací panel pro kontrolu hladiny vody ve dvou nádržích (viz. 1 a 2).

Po 15 sekundách od posledního stisknutí tlačítka (viz. 3), zařízení pracuje s nízkým jasnem (uživatelsky konfigurovatelné). Chcete-li se vrátit k maximálnímu jas, krátce stiskněte tlačítko.

Chcete-li panel vypnout, stiskněte a podržte tlačítko po dobu alespoň 2 sekund.

Chcete-li nakonfigurovat nízkou úroveň jasu, při vypnutém panelu podržte tlačítko stisknuté alespoň 5 sekund a vyberte požadovanou úroveň; pro opuštění konfigurační nabídky a uložení naprogramované hodnoty počkejte 3 sekundy.

Pokud se nádrž 2 nepřipojí, přehrávají se pouze data

Zobrazí se stav nádrže 1. Pokud nádrž 1 není připojena, zobrazí se symbol .

Hladina naplnění v nádrži se zobrazuje v procentech v rozsahu 0–100 % s krokem 5 %.

Poznámka: Panel funguje pouze s CBE sondou mod. SPE/... (nutno objednat samostatně) a musí být připojen pomocí dodaného kabelu (L=4m).

Doporučuje se dodržovat napájecí napětí (12 V), polaritu (černá = záporná; červená = kladná), používat kabely vhodného průřezu (minimální průřez 1 mm²) a připojit zařízení k vedení chráněnému pojistkou s hodnotou „3 A“.

Systém má maximální spotřebu přibližně 0,01 A.



BETRIEBSPEZIFIKATION

DE

Digitální dotykový ovládací panel 12V pro kontrolu hladiny vody ve dvou nádobách (pozn. 1 a pozn. 2).

15 sekund po posledním stisknutí tlačítka (viz. 3) zařízení pracuje s nízkým jasnem (nastavitelný uživatelem). Pro návrat k maximálnímu jas krátce stiskněte tlačítko.

Chcete-li ovládací panel vypnout, stiskněte a podržte tlačítko po dobu alespoň 2 sekund; chcete-li jej znovu zapnout, stiskněte tlačítko krátce.

Chcete-li nastavit nízkou úroveň jasu, stiskněte a podržte tlačítko po dobu alespoň 5 sekund při vypnutém ovládacím panelu a vyberte požadovanou úroveň; počkejte 3 sekundy, než opustíte nabídku nastavení a uložíte nastavenou hodnotu.

Pokud není připojen kontejner 2, pouze

Zobrazí se data kontejneru 1. Pokud kontejner 1 není připojen, zobrazí se symbol " .

Ukazatel hladiny v nádrži se zobrazuje v procentech od 0 do 100 % v krocích po 5 %.

Poznámka: Ovládací panel " PT722 " funguje pouze se sondou CBE mod. SPE/... (nutno objednat samostatně) a připojí se k ní dodaným kabelem (délka 4 m).

Doporučuje se dodržovat napájecí napětí (12 V) a polaritu (černá = záporný pól; červená = kladný pól), používat kabely s vhodným průřezem (minimální průřez 1 mm²) a připojit zařízení k pojistkovému obvodu „3 A“.

Řádek s hodnotou

Systém má maximální spotřebu přibližně 0,01 A.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for handwriting practice.

INFORMAZIONI SUL SIMBOLO WEEE (RAEE) INSTRUCTIONS ABOUT THE WEEE INSTRUCTIONS CONCERNANT LA RÈGLEMENTATION DEEE HINWEISE ZUR WEEE-KENNZEICHNUNG



Správna likvidace výrobku (elektrický a elektronický odpad)

Symbol na výrobku označuje, že spotřebič nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným odpadem. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nesprávné likvidace, doporučuje se uživatelům oddělit výrobek a veškeré příslušenství od ostatního druhu odpadu a odevzdat je autorizovaným subjektům v souladu s místními předpisy.

Alternativně k výše uvedené samosprávě mohou domácí uživatelé při nákupu nového zařízení ekvivalentního typu předat zařízení, kterého se chtějí zbavit, maloobchodníkovi.

Elektronické výrobky menší než 25 cm lze také bezplatně vrátit bez povinnosti nákupu prodejcem elektronických výrobků s prodejní plochou alespoň 400 m².

Správna likvidace tohoto výrobku (elektrický a elektronický odpad)

Toto označení na výrobku znamená, že samotný výrobek by neměl být likvidován s ostatním domovním odpadem v

konci jeho životnosti. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, oddělte tyto položky od ostatních druhů odpadu a zodpovědně je recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů.

Domácí uživatelé by se měli obrátit buď na prodejce, u kterého tento výrobek zakoupili, nebo na místní úřad, kde se dozví, kde a jak mohou tyto předměty odevzdat k ekologicky bezpečné recyklaci.

Správna likvidace tohoto výrobku (elektrický a elektronický odpad)

Tento symbol na výrobku znamená, že ani výrobek, ani jeho použité elektronické příslušenství nesmí být likvidovány s ostatním domovním odpadem. Vzhledem k tomu, že nekontrolovaná likvidace odpadu představuje riziko pro životní prostředí a veřejné zdraví, oddělte prosím použité výrobky a příslušenství od ostatního odpadu.

Tím podpoříte recyklaci materiálu, ze kterého jsou vyrobeny, jako součást udržitelného rozvoje.

Jednotlivci se vyzývají, aby kontaktovali prodejnu, která jim produkt prodala, nebo aby se informovali u místních úřadů, kde zjistí postupy a sběrná místa pro tyto produkty k recyklaci.

Správna likvidace starých zařízení (elektronického odpadu)

Označení na výrobku uvádí, že tento výrobek by neměl být po skončení své životnosti likvidován s běžným domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, zlikvidujte prosím tento výrobek a jeho příslušenství odděleně od ostatních druhů odpadu. Zajistěte prosím zodpovědnou likvidaci starého výrobku a příslušenství, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálů.

Soukromí uživatelé by se měli obrátit na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen, nebo na příslušné úřady, aby zjistili, kde mohou zlikvidovat staré zařízení nebo příslušenství z důvodu ochrany životního prostředí.

přátelská likvidace.

AL-KO V.T.E. S.r.l.

Via Vienna, 4 - z.i. Spini (settore D)

38121 Trento - Italy

Tel. +39 0461 991598

Fax +39 0461 960009

cbe@cbe.it

www.cbe.it